



Программа дисциплины Испанский язык для профессиональных целей II ЭТАП (3-4 КУРС)

направления подготовки **38.03.01 «Экономика» (уровень подготовки бакалавр)** и направ-
ления подготовки **41.03.05 «Международные отношения» (уровень подготовки бакалавр)**

Утверждена
Академическим советом ООП
Протокол № от « » 20 г.

Авторы	проф. Якушева И.В. iyakusheva@hse.ru ; к.ф.н. доцент Карпина Е.В. ekarpina@hse.ru к.ф.н. доцент Антонюк Е.В. antonyuk@hse.ru
Число кредитов	11 (6+5)
Контактная ра- бота (час.)	378 (216+162)
Самостоятельная работа (час.)	40 (12+28)
Курс	3, 4
Формат изуче- ния дисциплины	Без использования онлайн курса

Москва, 2019

*Настоящая программа не может быть использована другими подразделениями уни-
верситета и другими вузами без разрешения кафедры-разработчика программы.*



I. ЦЕЛЬ, РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И ПРЕРЕКВИЗИТЫ

Настоящая программа учебной дисциплины устанавливает минимальные требования к знаниям и умениям студента и определяет содержание и виды учебных занятий и отчетности.

Программа предназначена для преподавателей, ведущих данную дисциплину, учебных ассистентов и студентов направления подготовки **38.03.01 «Экономика» (уровень подготовки бакалавр)** и направления подготовки **41.03.05 «Международные отношения» (уровень подготовки бакалавр)**, изучающих дисциплину "Испанский язык".

Программа предназначена для преподавателей, ведущих дисциплину «Испанский язык» и студентов факультета мировой экономики и мировой политики (далее МЭ и МП) НИУ ВШЭ, изучающих испанский язык в качестве второго иностранного/европейского языка на продвинутом этапе обучения (III – IV курсы).

Весь курс языковой подготовки студентов условно разбивается на два этапа - начальный этап (I – II курсы) и продвинутый этап обучения (III-IV курсы). Этапы отличаются сложностью материалов (от простого к сложному) и соотношением общелитературного языка (доминирует на начальном этапе) и профессионального языка для специальных целей (преобладает на продвинутом этапе). Оба этапа неразрывно связаны и подчинены единой цели достижения конечных программных требований. В качестве конечной цели подразумевается сдача студентами государственного экзамена по испанскому языку, формат которого соответствует требованиям и структуре международных экзаменов *Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE)* и *Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española (SIELE)*.

Цель курса "Испанский язык" на II этапе (3-4 курсе обучения) - развитие общекультурной компетенции, формирование и развитие межкультурной иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной компетенции. Иноязычная профессионально-коммуникативная компетенция представляет собой готовность и способность осуществлять иноязычное общение в условиях межкультурной профессиональной коммуникации (уровень B1-B2 по Общеввропейской шкале уровней владения иностранным языком *MCER*). Достижение коммуникативной компетенции в диапазоне данных уровней лежит в основе реализации принципа академической мобильности в мировом образовательном пространстве, обеспечивает возможность осваивать любые образовательные программы и учебные дисциплины на иностранном языке, как в рамках непосредственного очного взаимодействия с преподавателями, так и с применением дистанционных технологий.

Специфика курса

Методологической основой построения программы является принцип интегративности, отражающий цели в отношении иностранных языков, которые ставятся в ОС НИУ ВШЭ по направлению подготовки 41.03.05 "Международные отношения" и направлению подготовки 38.03.01 "Экономика". Организационной формой реализации этого принципа является аспектное преподавание дисциплины «Испанский язык». На втором этапе в курсе дисциплины объединены следующие аспекты, отражающие общепринятые модели использования языка:

EG (*Español General*) - Испанский язык для общих целей (общелитературный язык);

EP (*Español Profesional*) - Язык специальности: мировая экономика, международный бизнес (I); мировая политика (II).

В рамках каждого аспекта формируются академические умения, необходимые для реализации образовательных и профессиональных задач. Академические умения во всех видах речевой деятельности (аудировании, чтении, говорении и письме) выделяются с учетом ха-



рактера материалов учебников и анализа ситуаций потенциальной будущей академической и профессиональной деятельности студентов.

Сочетание этих моделей в структуре подготовки специалистов-международников и экономистов создает высокий мотивационный уровень, связанный с прагматикой профессиональных, когнитивных и коммуникативных потребностей студентов. Работа с текстами разных жанров, присущих различным моделям использования языка, расширяет общелитературный и терминологический запас лексики, формирует понятийный аппарат, определяемый специальностью и различными сферами общения специалиста-международника и экономиста.

Программа, построенная по принципу интеграции преподавания испанского языка для формирования навыков и умений исследовательской работы, испанского языка для специальных целей, испанского языка делового общения предусматривает развитие необходимых академических умений. Наряду с собственно языковыми и речевыми умениями, составляющими основу коммуникативной компетенции, поэтапно формируются академические умения в различных видах речевой деятельности, прежде всего умений работать со структурой устного и письменного текста.

Задачи дисциплины

В ходе освоения дисциплины студент должен:

знать:

- социокультурных стереотипов речевого и неречевого поведения на иностранном и родном языках, степени их совместимости / несовместимости;
- национально-маркированной и безэквивалентной лексики, социокультурных лакун;
- правил речевого поведения (речевой этикет) в условиях профессионального межкультурного общения;
- лексику в объёме, необходимом для решения социально-коммуникативных задач в различных областях социокультурной и профессиональной сфер деятельности;
- основные способы работы над языковым и речевым материалом

уметь:

в области говорения и аудирования:

- задавать все типы вопросов, соблюдая речевой этикет;
- строить связные высказывания репродуктивного и продуктивного характера, в том числе с аргументацией и выражением своего отношения к полученной информации;
- делать сообщения и доклады на иностранном языке по социокультурной и профессионально значимой тематике;
- суммировать и комментировать содержание деловой беседы;
- синтезировать вторичные тексты различного характера;
- вести беседу по телефону, пользуясь речевым этикетом телефонных переговоров;
- вести неофициальную беседу с учётом особенностей национальной культуры собеседника, в том числе включаться в беседу нескольких лиц, направлять ход двусторонней беседы, прерывать, возобновлять прерванную неофициальную беседу;
- пользоваться речевыми средствами убеждения в публичных выступлениях на профессиональные темы в непосредственном контакте с аудиторией;
- понимать и перерабатывать основное содержание устных монологических текстов, воспринятых из различных источников информации (в том числе из СМИ);
- понимать эмоционально насыщенную информацию при непосредственном общении с носителем языка;
- понимать публичное выступление, в том числе переданное с помощью технических средств;



- извлекать имплицитную информацию из устного сообщения монологического или диалогического характера;
- в области чтения и письма**
- читать и понимать тексты различных жанров с различным уровнем проникновения в содержание;
 - писать официальные и неофициальные письма;
 - составлять планы, резюме;
 - составлять рефераты, аннотации;
 - аргументированно излагать мнение по предложенному вопросу;
 - проводить творческий анализ исходного письменного текста и обобщать факты в письменной форме;
- в области перевода**
- переводить письма с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный;
 - письменно переводить документы, статьи и другие материалы по социокультурной и профессиональной тематике с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный;
- в области информационно-аналитической работы**
- понимать лекции на иностранном языке;
 - понимать фактическую информацию по радио и телевидению;
 - извлекать фактическую информацию из СМИ и сети Интернет;
 - осуществлять аналитико-синтетическую обработку информации, полученной из устных, письменных и электронных источников.
- владеть:**
- стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов;
 - стратегиями использования ситуативно обусловленных моделей межличностного общения с учётом особенностей культуры различных стран;
 - речевым этикетом общения в разнообразных ситуациях социокультурной и профессиональной сфер деятельности;
 - приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

III. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3 курс

Тематический план курса *Español General*

(Испанский язык для общих целей. Общелитературный язык)

№ недели	Тематика и проблематика	Формируемые навыки, умения и компетенции по видам речевой деятельности в процессе аудиторной работы	Самостоятельная работа
Модуль 1			
Тема: «Современная Испания – взгляд со стороны и изнутри»			



1 2 3 4	<p>Вариативность испанского общества и испанского языка. Язык и диалект как отражение языковой картины Испании</p> <p>Полярность взглядов иностранцев и самих испанцев на происходящие изменения в испанском обществе</p>	<p>Comprensión lectora: чтение с поиском аргументов «за» и «против»</p> <p>Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертом с пониманием конкретной информации</p> <p>Expresión oral: участие в дискуссии с целью выработать решение проблемы; навыки ведения телефонных переговоров</p>	<p>Comprensión lectora: чтение с пониманием деталей</p> <p>Expresión oral : краткое изложение статьи;</p> <p>Expresión escrita: написание электронных писем с обобщением принятых решений</p> <p>Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упражнений на закрепление лексического материала, в т.ч. идиоматических выражений</p>
5 6 7	<p>Организация бизнеса, открытие предприятия в Испании</p> <p>Продвижение товаров на рынке.</p> <p>Условия продажи/покупки, оптово-розничные цены</p>	<p>Comprensión lectora: чтение с пониманием основного содержания</p> <p>Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертом с пониманием конкретной информации</p> <p>Expresión escrita: особенности делового электронного письма</p>	<p>Comprensión lectora: чтение с пониманием деталей</p> <p>Expresión oral: краткое изложение статьи;</p> <p>Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упражнений на закрепление лексического материала, в т.ч. сложно-составных существительных</p>
8	Модульная контрольная работа		
Модуль 2			
<u>Тема:</u> «Современная Испания – взгляд со стороны и изнутри»			
1 2 3	<p>Производственная деятельность предприятий в Испании</p> <p>Зарботная плата как фактор производства</p>	<p>Comprensión lectora: чтение с пониманием основного содержания</p> <p>Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертом с пониманием конкретной информации</p> <p>Expresión oral: навыки делового общения (знакомства, контакты); навыки участия в деловой</p>	<p>Comprensión lectora: чтение с пониманием деталей</p> <p>Expresión oral: краткое изложение статьи;</p> <p>Expresión escrita: написание коммерческого предложения</p> <p>Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упражнений на закрепление лексического материала, в т.ч. фразовые гла-</p>



		встрече Expresión escrita: навыки написания коммерческого предложения	голы
4 5	Подбор и управление персоналом Деловые переговоры	Comprensión lectora: чтение с пониманием основного содержания Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертом с пониманием конкретной информации Expresión oral: навыки ведения переговоров	Comprensión lectora: чтение с пониманием деталей Expresión oral: краткий пересказ статьи; подготовка выступления на тему «Успех в бизнесе» Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упражнений на закрепление лексического материала, в т.ч. на префиксы
6 7 8	Типы лидеров в зависимости от характера экономической деятельности	Comprensión lectora: чтение и сопоставление информации, представленной в двух текстах Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертами с пониманием общей информации и деталей Expresión oral: аргументированное высказывание собственного мнения; участие в дискуссии с целью принятия решения Expresión escrita: навыки написаний инструкций и рекомендаций	Comprensión lectora: чтение с пониманием деталей Expresión oral: подготовка выступления на тему мотивации Expresión escrita: написание инструкций Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упражнений на закрепление лексического материала
9	Модульный контроль (письменная экзаменационная работа за 1 семестр, устный экзамен)		
Модуль 3			
Тема: «Экономический кризис в Испании в 1998-2008 гг.»			
1 2 3	Торговля в период кризиса. Основные понятия. Сфера международной торговли	Comprensión lectora: чтение с пониманием основного содержания Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертами с пониманием общей информации и деталей	Comprensión lectora: чтение с пониманием деталей Expresión oral: краткий пересказ статьи; подготовка к участию в «трудных» переговорах Expresión escrita: написание инструкций



		Expresión oral: навыки достижения согласия; участие в деловых встречах и переговорах Expresión escrita: навыки написания отчетов	Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упражнений на закрепление лексического материала
4 5 6	Виды экономической деятельности. Франшиза. Предприятия различного типа	Comprensión lectora: чтение с пониманием основного содержания Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертом с пониманием конкретной информации Expresión oral: навык участия в деловых переговорах Expresión escrita: навыки написания отчета о переговорах	Comprensión lectora: чтение с пониманием деталей Expresión oral: подготовка к участию в переговорах Expresión escrita: написание отчета о переговорах Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упражнений на закрепление лексического материала
7 8 9	Международные компании, МНК и ТНК. Испания: экспорт и импорт. Роль Торгово-промышленной палаты и Института внешней торговли Испании в сфере международной торговли.	Comprensión lectora: чтение с пониманием основного содержания Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертом с пониманием конкретной информации Expresión oral: навык «активного слушания»; работа с жалобами клиентов Expresión escrita: навыки написания отчета о переговорах	Comprensión lectora: чтение с пониманием деталей Expresión oral: подготовка к участию в групповой дискуссии и работе с жалобами клиентов Expresión escrita: написание отчета о переговорах Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упражнений на закрепление лексического материала
10	Модульная контрольная работа		
Модуль 4			
Тема: «Регионализация и интеграция в странах испаноязычного мира»			
1	Исторические ос-	Comprensión lectora: чтение	Comprensión lectora: чтение



2 3 4	новые региональные отличия Севера и Юга Испании. Современное состояние взаимоотношений в данных регионах Феномен «Экспатриация»	ние и сопоставление информации, представленной в двух текстах Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертами с пониманием общей информации и деталей Expresión oral: умение отвечать на «трудные» вопросы; участие в пресс-конференции; выступление с презентацией Expresión escrita: навыки написания отчета о кризисной ситуации	с пониманием деталей Expresión oral: подготовка к участию в пресс-конференции Подготовка презентации на тему Expresión escrita: написание газетной статьи по итогам пресс-конференции Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упражнений на закрепление лексического материала
5 6 7 8	Интеграционные процессы в области внешней торговли. Коэффициент открытости экономики ГАТТ и ВТО. Международная система INCOTERMS	Comprensión lectora: чтение с пониманием основного содержания Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертами с пониманием общей информации и деталей Expresión oral: риторические приемы в деловой презентации Expresión escrita: навыки написаний отчетов и рекомендаций	Comprensión lectora: чтение с пониманием деталей Expresión oral: подготовка выступления на тему слияний и поглощений с использованием риторических приемов Expresión escrita: написание отчета с рекомендациями Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упражнений на закрепление лексического материала
9	Итоговый контроль (письменная экзаменационная работа за 2 семестр, устный экзамен)		

Тематический план курса Español Profesional
Язык специальности: мировая экономика, международный бизнес (I);
мировая политика (II).

Учебная неделя	Тема и обсуждаемые проблемы
	<u>Модуль 1</u> Тема: «Цели и задачи курса. Основные понятия»



1-2	1.1 Экономика как наука. Микро- и макроэкономика. История экономических учений.
3-4	1.2 Деньги. Бартер. Капитализм. Рыночная экономика
5-6	1.3 Мировая политика как предмет исследования Международные отношения как дисциплина
7	1.4 Методы исследования МП и МО. Повторение и закрепление пройденного материала
8	Модульная контрольная работа
	<u>Модуль 2</u>
	<u>Тема: «Экономика и политика»</u>
1-2	2.1 Природные ресурсы. Рента. Защита окружающей среды. Теория Т.Р.Мальтуса. Демографические процессы.
3-4	2.2 Рынок труда. Основные направления и типы миграции в современном мире. Роль МОТ в современном обществе.
5-6	2.3 Основные теории, школы и направления современных МО. Вестфальская политическая система мира.
7-8	2.4 Нация и государство, классификация государств, силовая иерархия государств в современную эпоху.
9	Итоговый контроль (письменная экзаменационная работа за 1 семестр).
	<u>Модуль 3</u>
	<u>Тема: «Финансы, кредиты, налогообложение в Испании»</u>
	<u>Тема: «Международные правительственные и неправительственные организации»</u>
1 - 2	3.1 Финансовая деятельность предприятия (бухучет, открытие/закрытие счета, ведение операций, анализ издержек).
3 - 4	3.2 Налогообложение, кредиты на развитие бизнеса.
5	3.3 Логистика.
6	3.4 Поствестфальская политическая система.
7- 8	3.5 Международные организации (исторический обзор). Международные неправительственные организации.
9	Повторение и закрепление материала. Модульная контрольная работа
	<u>Модуль 4</u>



	Тема: «Недвижимость. Сделки с недвижимостью» Тема: «Этнические и религиозные группировки»
1-2	4.1 Рынок недвижимости в Испании. Аренда недвижимости. Покупка/продажа недвижимости.
3-4	4.2 Система страхования. Нормативные документы. Страхование недвижимости/бизнеса.
5-6	4.3 Этнические и религиозные группировки как акторы мировой политики. СМИ как акторы мировой политики.
7	4.4 Международные террористические группировки в современной МП.
8	Повторение и закрепление пройденного материала.
9	Итоговый контроль (письменная экзаменационная работа за 2 семестр).

4 курс
Тематический план курса Español General
(Испанский язык для общих целей. Общелитературный язык)

№ недели	Тематика и проблематика	Формируемые навыки, умения и компетенции по видам речевой деятельности в процессе аудиторной работы	Самостоятельная работа
Модуль 1			
Тема: «IT-технологии и их влияние на современное общество»			
1-2	1.1 Особенности агропромышленного комплекса Испании и его влияние на гастрономические особенности регионов	Comprensión lectora: чтение с поиском аргументов «за» и «против» Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью Expresión oral: участие в дискуссии с целью высказать мнение за и против покупки определенного товара	Comprensión lectora: чтение с пониманием деталей Expresión oral : краткое изложение статьи; Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упражнений на закрепление лексического материала, в т.ч. идиоматических выражений
3-4	1.2 Транспорт: новые виды,	Comprensión	Comprensión



	развитие системы путей сообщения	lectora: чтение с пониманием основного содержания Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертом с пониманием конкретной информации	lectora: чтение с пониманием основного содержания Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертом с пониманием конкретной информации
5	1.3 Экологические проблемы, альтернативные источники энергии (на материале современных научно - популярных статей)	Comprensión lectora: чтение и сопоставление информации, представленной в двух текстах Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертами с пониманием общей информации и деталей Expresión oral: умение отвечать на «трудные» вопросы; участие в пресс-конференции; выступление с презентацией Expresión escrita: навыки написания отчета о	Comprensión lectora: чтение с пониманием деталей Expresión oral: подготовка к участию в пресс-конференции Подготовка презентации на тему Expresión escrita: написание газетной статьи по итогам пресс-конференции Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упражнений на закрепление лексического материала
6-7	1.4. Информационные технологии в современном обществе: за и против. Повторение и закрепление пройденного материала	Comprensión lectora: чтение с пониманием основного содержания Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертами с пониманием общей информации и деталей Expresión oral: риторические приемы в деловой презентации Expresión escrita: навыки написаний отчетов и рекомен-	Comprensión lectora: чтение с пониманием деталей Expresión oral: подготовка выступления с использованием риторических приемов Expresión escrita: написание отчета с рекомендациями Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упраж-



		даций	нений на закрепление лексического материала
8	Модульная контрольная работа		
Модуль 2			
Тема: «Современное искусство Испании»			
1-2	2.1 Современные течения художественного искусства (театр, кино, изобразительное искусство, перформанс, фотография) – изучение свежих направлений и рассмотрение особенностей их популяризации в современном арт - пространстве	Comprensión lectora: чтение с пониманием основного содержания Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертом с пониманием конкретной информации Expresión oral: навыки ведения переговоров	Comprensión lectora: чтение с пониманием деталей Expresión oral: краткий пересказ статьи; подготовка выступления на тему «Успех в арт-бизнесе» Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упражнений на закрепление лексического материала, в т.ч на префиксы
3-4	2.2 Кино Испании (история кинематографа, лексические особенности речи в фильмах, просмотр фрагментов и дискурсивный анализ диалогов для анализа средств выразительности и усвоение современной испанской речи)	Comprensión lectora: чтение и сопоставление информации, представленной в двух текстах Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертами с пониманием общей информации и деталей Expresión oral: аргументированное высказывание собственного мнения; участие в дискуссии с целью принятия решения Expresión escrita: навыки написаний инструкций и рекомендаций	Comprensión lectora: чтение с пониманием деталей Expresión oral: подготовка выступления на тему мотивации Expresión escrita: написание инструкций Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упражнений на закрепление лексического материала
5-6	2.3 Modismos y metáforas	Comprensión	Comprensión



	culturales – идиомы по тематическим сферам	lectora: чтение с пониманием основного содержания Comprensión auditiva: восприятие на слух интервью с экспертом с пониманием конкретной информации Expresión oral: навыки ведения переговоров	lectora: чтение с пониманием деталей Expresión oral: краткий пересказ статьи; подготовка выступления по пройденной теме Работа с лексико-грамматическим материалом: выполнение упражнений на закрепление лексического материала, в т.ч на префиксы
7-8	Повторение и закрепление материала.		
9	Итоговый контроль (письменная экзаменационная работа за 1 семестр)		
Модуль 3			
Тема: «Ведение деловой переписки. Различные типы писем»			
Тема делового письма			
1-2	3.1 Письмо-представление фирмы и продукции 3.1.1 Ответ на представление фирмы		
3-4	3.2 Письмо-запрос продукции 3.2.1 Ответ на запрос		
5-6	3.3 Письмо-подтверждение получение товара/оплаты		
6-7	3.4 Письмо-предъявление претензий 3.4.1 Ответ на предъявление претензий		
8-9	Повторение и закрепление пройденного материала.		
10	Итоговый письменный экзамен в виде письменного перевода текста по специальности, лексико-грамматического теста, соответствующего уровню C1. Написание деловых писем, эссе.		

Тематический план курса Español Profesional
Язык специальности: мировая экономика, международный бизнес (I);
мировая политика (II).

Учебная неделя	Тема и обсуждаемые проблемы
	Модуль 1 Тема: «Мировая финансовая система» Тема: «Интеграционные процессы»
1	1.1 Мировая финансовая система. Банки. МВФ. Финансовая интеграция мировой



	экономики. Основные и резервные валюты. Биржа и биржевые операции. Валютная интеграция в Европе.
2	1.2 Экономический и валютный союз в Европе. Его значение для Испании. Роль зарубежных инвестиций. Деятельность предприятия на мировом рынке. Международные займы, кредиты.
3-4	1.3 Экспортно-импортные операции. Ипотечное кредитование. Система налогообложения.
5-6	1.4 Уроки ЕС для интеграционных процессов в других регионах. Пределы углубления и расширения европейской интеграции.
7	Повторение и закрепление пройденного материала.
8	Модульная контрольная работа
	<u>Модуль 2</u>
	<u>Тема:</u> «Латиноамериканский регион» <u>Тема:</u> «Значение, перспективы и цели развития ООН, БРИКС и других международных организаций»
1-2	2.1 Интеграционные процессы в странах Латинской Америки. Проблема внешнего долга Латинской Америки.
3-4	2.2 Экономическое развитие латиноамериканского региона. Концепция устойчивого развития. Либерализация внешней торговли в странах латиноамериканского региона.
5-6	2.3 Цели развития ООН в новом тысячелетии.
7	2.4 Россия в мировой политике.
8	Значение и перспективы БРИКС в современном мире. Повторение и закрепление пройденного материала.
9	Модульная контрольная работа.
	<u>Модуль 3</u>
	<u>Тема:</u> «Этнические и религиозные группировки» <u>Тема:</u> «Новая многополярность мира»
1-2	3.1 Зоны свободной торговли, региональные и субрегиональные экономические интеграционные объединения в латиноамериканском регионе.
3-4	3.2 Латиноамериканская Ассоциация Интеграции (ЛАИ) Андское сообщество ЛАЭС
5-6	3.3 МЕРКОСУР УНАСУР НАФТА
7	3.4 Новая многополярность мира. Основные подходы к понятию глобализации.
8	3.5 Противоречивость МП и понятия глобализации в начале XXI века.
9	Повторение и закрепление материала
10	Итоговый экзамен (аудирование по языку специальности, письменный перевод с испанского на русский текста по широкому профилю специальности в условиях заданного лимита времени, аудирование, реферирование статьи с русского на испанский язык, беседа в рамках изученных тем).



Методические функции тематических блоков

- соответствовать уровню владения языком не ниже B2 - C1+;
- интегрировать знания из различных дисциплин гуманитарного, естественнонаучного и профессионального профиля;
- расширять информационный и языковой запас студентов с учетом возможных контекстов деятельности и сфер общения специалистов с высшим образованием;
- развивать умения устной и письменной речи на уровне рецепции и продукции;
- обеспечивать возможность одновременной работы с разными типами и видами текстов социальной и профессиональной направленности;
- варьировать трудоемкость курса, предлагая необходимый объем самостоятельной поисково-исследовательской работы, с учетом реальной учебной ситуации.

Соотнесенность с международными стандартами реализуется посредством использования формата международных экзаменов при проведении промежуточной и итоговой аттестации студентов: Diplomas de Español como Lengua Extranjera (DELE) и Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española (SIELE).

IV. ОЦЕНИВАНИЕ

В соответствии с Положением об организации промежуточной аттестации и текущего контроля успеваемости студентов Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики», утверждённым ученым советом НИУ ВШЭ 26.05.2017 г. (протокол № 6). Кафедра иностранных языков предусматривает следующий порядок текущего контроля и промежуточной аттестации студентов 3-4 курсов.

Текущий контроль предполагает оценку преподавателем работы студентов на занятиях в аудитории и дома на протяжении каждого модуля. Оценка за модуль носит накопительный характер и складывается из оценок за устные ответы, письменные работы и самостоятельно выполненные домашние задания. Все оценки выставляются по 10-бальной шкале. Модульная оценка рассчитывается как взвешенная сумма оценок за отдельные формы текущего контроля. Сумма весов равна 1.

Формой текущего контроля является также модульная контрольная работа, проводимая по окончании работы над тематическим разделом. Оценка за модульную контрольную работу также рассчитывается как взвешенная сумма оценок за отдельные контрольные задания. Сумма весов равна 1. Расчёт оценок по каждому модулю и за модульные контрольные работы отдельно для аспектов EG и EP представлен в разделах 7.1.3 и 7.2.3 Формы контроля.

По окончании модуля оценки за модуль и за модульную контрольную работу по обоим аспектам доводятся до сведения студента и заносятся в рабочую ведомость преподавателя. По окончании 2 и 4 модулей преподаватель по каждому аспекту рассчитывает накопленную оценку за семестр по следующей формуле:

$$\text{Онакоп} = \frac{\text{Омод.1} + \text{Ок.р 1} + \text{Омод.2} + \text{Ок.р2}}{4}$$



Накопленные оценки текущего контроля доводятся до сведения студента, выставляется в рабочую ведомость преподавателей по EG и EP и учитываются при формировании результирующих оценок промежуточного контроля по каждому аспекту.

Накопленная оценка по дисциплине в целом является среднеарифметическим накопленных оценок по аспектам EG и EP. Она выставляется в первую колонку зачетной /экзаменационной ведомости.

В случае, если накопительная оценка студента по обоим аспектам выше 7 (8, 9, 10), преподаватель имеет право освободить данного студента от сдачи зачёта (экзамена) с выставлением ему соответствующей зачётной (экзаменационной) оценки (8, 9, 10).

Промежуточный контроль осуществляется в форме экзамена, проводимого в конце второго модуля и экзамена – в конце четвёртого модуля. Письменный и устный экзамены включают задания по обоим аспектам дисциплины. Экзамены оцениваются по 10-бальной шкале. В экзаменационную ведомость (вторая колонка) выставляется оценка, являющаяся среднеарифметическим экзаменационных оценок по каждому аспекту.

Результирующая оценка промежуточного контроля по каждому аспекту рассчитывается как взвешенная сумма экзаменационной оценки (**Оэкз – вес = 0,4**) и накопленной оценки (**Онакоп – вес = 0,6**):

$$\text{Опром} = 0,4 \times \text{Оэкз} + 0,6 \times \text{Онакоп}$$

Результирующая оценка по дисциплине «испанский язык» является среднеарифметическим экзаменационных оценок по аспектам EG и EP. Она доводится до сведения студента и выставляется в третью колонку экзаменационной ведомости.

Все оценки (накопленная, экзаменационная и результирующая) являются целыми числами в промежутке от 0 до 10. Если рассчитанная оценка оказывается дробным числом, она округляется до целого числа, при этом десятые доли до 0,5 округляются в сторону уменьшения до целого числа, десятые доли от 0,5 и выше округляются в сторону увеличения до целого числа.

В случае получения студентом неудовлетворительной оценки (< 4 по 10-бальной шкале) на экзамене результирующая оценка промежуточного контроля в экзаменационную ведомость не выставляется, и студенту предоставляется возможность пересдать экзамен.

Первой пересдаче подлежит аспект(ы), за который(ые) на экзамене была получена неудовлетворительная оценка. Экзамен пересдается своему (своим) преподавателю(лям). Накопленная за семестр оценка изменяться не может.

При получении неудовлетворительной оценки на пересдаче экзамена студенту назначается вторая пересдача в комиссии, возглавляемой заведующим кафедрой или его заместителем и включающей не менее двух других преподавателей. Процедура второй пересдачи соответствует процедуре сдачи зачета/экзамена в полном объёме.

Оценка письменных работ в процессе текущего и промежуточного контроля производится по 10-бальной шкале. Общее число проверяемых лексических и/или грамматических единиц является открытым и принимается за 100%. В результате проверки работы подсчитывается процент правильных ответов и по шкале определяется оценка за письменную работу.

96 - 100 % правильных ответов	- 10
90 - 95 %	- 9



80 - 89 %	- 8
75 - 79 %	- 7
65 - 74 %	- 6
55 - 64 %	- 5
45 - 54 %	- 4
35 - 44 %	- 3
25 - 34 %	- 2
менее 25%	- 1

В случае пропуска одного или нескольких занятий студент может в течение недели, следующей за его возвращением на занятия, получить консультацию по пропущенному материалу и отчитаться за пропущенные занятия во время присутственных часов преподавателя. Если студент не отчитался по материалу пропущенных занятий, то расчет накопительной оценки за модуль проводится за вычетом 0.5 балла за каждое пропущенное занятие.

В случае, если студент получает неудовлетворительную оценку по одному из аспектов, в ведомость ему выставляется неудовлетворительная результирующая оценка по дисциплине в целом.

При неудовлетворительной оценке по дисциплине за предшествующую экзаменационную сессию к последующей сессии студент не допускается.

Для студентов, изучающих дисциплину по индивидуальному учебному плану, оценка за дисциплину выставляется с учетом накопительной оценки полученной за соответствующий период обучения.

В случае неявки студента на модульный контроль, он не имеет права пройти его в другое время. Если модульный контроль пропущен по уважительной причине, которая подтверждается учебным офисом, оценка за модульный контроль не учитывается при подсчете накопительной оценки.

Аспект Español General

Планируемые результаты по видам речевой деятельности

Чтение и аудирование

Умения	Компоненты умений	Типы контрольных /тестовых заданий
Понимание основной информации	<ul style="list-style-type: none">- определять тему, проблему, назначение (аудио)текста- отличать основную тему / идею от подтем / аргументов / примеров- игнорировать незнакомые языковые явления, не мешающие пониманию значимой информации- выделять ключевые слова	<ul style="list-style-type: none">• Определить соответствие информации в (аудио) тексте предложенным утверждениям, отражающим общее содержание текста• Прочитать текст небольшого объема (абзац) и определить ключевое предложение (основную идею), а также типы поддерживающих его аргументов
Понимание запрашиваемой информации	<ul style="list-style-type: none">- находить запрашиваемую информацию в (аудио) тексте- определять наличие / отсутствие, соответствие / несоответствие,	<ul style="list-style-type: none">• Определить, какие из приведенных утверждений соответствуют / не соответствуют/ отсутствуют в содержании (аудио)текста



мой информации	истинность / ложность запрашиваемой информации в содержании (аудио) текста	<ul style="list-style-type: none">• Определить, какому из авторов принадлежит указанное высказывание• Заполнить пропуски в задании словами или фразами из (аудио) текста
Детальное понимание текста	<ul style="list-style-type: none">- различать факты и мнения, позиции автора и цитируемых им лиц- понимать причинно-следственные связи- понимать эксплицитно и имплицитно представленную в (аудио) тексте информацию- определять значение незнакомого слова по контексту	<ul style="list-style-type: none">• Выбрать из предложенных ответов единственно верный ответ• Извлечь из (аудио) текста информацию, не представленную эксплицитно
Структурно-смысловые связи текста	<ul style="list-style-type: none">- различать форматы разных типов текстов и их структурные особенности- понимать смысловые связи между частями текста/ фрагментами текста- владеть необходимым языковым инструментарием для оформления логических связей в письменных текстах и устных высказываниях	<ul style="list-style-type: none">• Восстановить логику текста и последовательность составляющих его частей• Составить связный текст (абзац) из разрозненных предложений с использованием подходящих слов-связок• Составить план текста (абзаца), выделить главную и второстепенные идеи и распределить их по степени важности• Определить тип структурной модели текстов разного объема• Определить стиль прочитанного текста

Говорение

Умения	Компоненты умений	Типы контрольных /тестовых заданий
монологической речи	- уметь использовать необходимые языковые средства для обсуждения заданных тем (проблем) в формате монолога / диалога / полилога	<ul style="list-style-type: none">• Объяснить значение лексической единицы тематического словаря (слова, словосочетания, идиомы) с помощью дефиниции или перифраза
диалогической речи	- уметь строить структурированные высказывания, используя средства логической связи	<ul style="list-style-type: none">• Дать развернутый ответ на вопрос, аргументируя свою точку зрения• Доказать истинность / ложность утверждений с развернутым обоснованием своего выбора
участвовать в полилоге	<ul style="list-style-type: none">- уметь продуцировать монологические тексты разных типов (монолог-мнение, монолог-сообщение, монолог-описание, монолог-рассуждение)- владеть речевыми моделями, позволяющими осуществлять коммуникацию в формате диалога и полилога:	<ul style="list-style-type: none">• Перефразировать / адаптировать исходную информацию• Аргументировать свою позицию при обсуждении темы / проблемы в группе (классе)• Согласиться / опровергнуть мнение собеседника



	<ul style="list-style-type: none">• выражение собственного мнения• приведение аргументов / контраргументов в защиту собственного мнения / позиции• согласие/ несогласие• переспрос / уточнение• постановка проблемы• нахождение путей решения проблемы• реагирование на мнение/ предложение / аргумент собеседника <p>- использовать просодику речи (интонацию, тембр и громкость голоса, паузацию и т.д.) для воздействия на собеседника</p> <p>- адекватно использовать невербальные средства коммуникации (мимику, жесты, язык тела) в публичных выступлениях</p> <p>- уметь менять ролевые позиции в процессе речевого взаимодействия</p>	<ul style="list-style-type: none">• Усомниться в правильности позиции собеседника и привести контраргументы• Переспросить• Задать уточняющий вопрос• Найти компромиссное решение при общем обсуждении проблемы• Использовать в устном ответе языковые средства логической связи• Выступить с устным сообщением на заданную тему• Выступить с презентацией по предложенной проблематике
--	---	--

Письмо

Умения	Компоненты умений	Типы контрольных /тестовых заданий
выражать свои мысли в письменной форме	<p>- различать форматы разных типов текстов, их структурные и стилистические особенности</p> <p>- использовать разнообразные связующие элементы, указывающие на тип отношений между частями /фрагментами текста</p>	<ul style="list-style-type: none">• Дать определение лексической единицы тематического словаря, используя словарную дефиницию, объяснение через синоним или перифраз• Составить план устного сообщения, презентации• Написать эссе• Письменно перевести с русского языка на испанский мини-ситуации на основе изучаемой лексики и грамматики
письменно передавать чужое содержание	<p>- уметь переводить с русского языка на испанский связные фрагменты текста (ситуации) с использованием тематического словаря и изучаемых грамматических конструкций</p>	
письменного перевода		



Оценка за Модуль 1	Оценка за Модуль 2	Оценка за Модуль 3	Оценка за Модуль 4
<p>Виды обязательных заданий для каждого студента):</p> <ol style="list-style-type: none">1. Лексико-грамматический тест 1.1 – вес 0,22. Лексико-грамматический тест 1.2 – вес 0,23. Устное сообщение на заданную тему - вес 0,44. Активность на занятиях, участие в обсуждениях и самостоятельная работа – вес 0,4 <p>Сумма весов = 1</p> <p><u>Оценка за модульный тест</u></p> <p>лексико-грамматический тест – вес 0,5</p> <p>аудирование – вес 0,3</p> <p>задание по домашнему чтению – вес 0,2</p> <p>Сумма весов = 1</p>	<p>Виды обязательных заданий для каждого студента):</p> <ol style="list-style-type: none">1. Лексико-грамматический тест 11.1 – вес 0,22. Лексико-грамматический тест 11.2 – вес 0,23. (ПУ) – устное сообщение (2-3 мин.) на заданную тему – вес 0,44. (ВУ) - сообщение (4-5 мин.) на заданную тему: (на материале стран первого изучаемого иностранного языка – Испания, Латинская Америка) – вес 0,44. Активность на занятиях, участие в обсуждениях и самостоятельная работа – вес 0,2 <p>Сумма весов = 1</p> <p><u>Оценка за модульный тест</u></p> <p>лексико-грамматический тест – вес 0,3</p> <p>чтение – вес 0,2</p> <p>аудирование – вес 0,2</p> <p>задание по домашнему чтению и письму – вес 0,3</p> <p>Сумма весов = 1</p>	<p>Виды обязательных заданий для каждого студента):</p> <ol style="list-style-type: none">1. Лексико-грамматический тест 8.1 – вес 0,22. Лексико-грамматический тест 8.2 – вес 0,23. Устное сообщение (2-3 мин.) на одну из пройденных тем: – вес 0,44. Активность на занятиях, участие в обсуждениях и самостоятельная работа – вес 0,2 <p>Сумма весов = 1</p> <p><u>Оценка за модульный тест</u></p> <p>лексико-грамматический тест – вес 0,3</p> <p>аудирование – вес 0,2</p> <p>задание по домашнему чтению и письму – вес 0,5</p> <p>Сумма весов = 1</p>	<p>Виды обязательных заданий для каждого студента):</p> <ol style="list-style-type: none">1. Лексико-грамматический тест 11.1 – вес 0,22. Лексико-грамматический тест 11.2 – вес 0,23. (ПУ) – устное сообщение (2-3 мин.) на заданную тему – вес 0,44. (ВУ) - сообщение (4-5 мин.) на заданную тему: (на материале стран первого изучаемого иностранного языка – Испания, Латинская Америка) – вес 0,44. Активность на занятиях, участие в обсуждениях и самостоятельная работа – вес 0,2 <p>Сумма весов = 1</p> <p><u>Оценка за модульный тест</u></p> <p>лексико-грамматический тест – вес 0,3</p> <p>чтение – вес 0,2</p> <p>аудирование – вес 0,2</p> <p>задание по домашнему чтению и письму – вес 0,3</p> <p>Сумма весов = 1</p>

Примечание: оценивание степени сформированности академических навыков осуществляется в рамках единого для всех студентов факультета уровня В2(третий курс) и С1 (четвертый курс).

Аспект Español Profesional. (Язык специальности: мировая экономика, международный бизнес (I); мировая политика (II)).

Планируемые результаты по видам речевой деятельности



Чтение

Умения	Компоненты умений	Типы контрольных /тестовых заданий
Понимание основной информации	<ul style="list-style-type: none">– определять тему, проблему, назначение текста– игнорировать незнакомые языковые явления, не мешающие пониманию значимой информации– выделять ключевые слова	<ul style="list-style-type: none">– Определить соответствие информации в тексте предложенным утверждениям, отражающим общее содержание текста
Понимание запрашиваемой информации	<ul style="list-style-type: none">– находить запрашиваемую информацию в тексте– определять наличие / отсутствие, соответствие / несоответствие, истинность / ложность запрашиваемой информации в содержании текста	<ul style="list-style-type: none">– Определить, какие из приведенных утверждений соответствуют / не соответствуют/ отсутствуют в содержании текста
Детальное понимание текста	<ul style="list-style-type: none">– различать факты и мнения, позиции автора и цитируемых им лиц– понимать причинно-следственные связи– понимать эксплицитно представленную в тексте информацию	<ul style="list-style-type: none">– Выбрать из предложенных ответов единственно верный ответ– Дать краткий/развернутый ответ на вопрос, запрашивающий информацию в деталях

Говорение

Умения	Компоненты умений	Типы контрольных /тестовых заданий
монологической речи	<ul style="list-style-type: none">– уметь использовать необходимые языковые средства для обсуждения заданных тем (проблем) в формате монолога / дискуссии– строить структурированные высказывания, используя средства логической связи– уметь продуцировать монологические тексты разных типов (монолог-сообщение, монолог-описание, монолог-рассуждение)	<ul style="list-style-type: none">– Объяснить значение лексической единицы тематического словаря (слова, словосочетания) с помощью дефиниции или перифраза– Дать развёрнутый ответ на вопрос, аргументируя свою точку зрения– Доказать истинность / ложность утверждений с развернутым / обоснованием своего выбора
участвовать в полилоге	<ul style="list-style-type: none">– владеть речевыми моделями, позволяющими осуществлять коммуникацию в формате дискуссии:– выражение собственного мнения– приведение аргументов / контраргу-	<ul style="list-style-type: none">– Аргументировать свою позицию при обсуждении темы / проблемы в группе– Согласиться / опровергнуть мнение собеседника– Усомниться в правильности позиции собеседника и привести контраргу-



	<ul style="list-style-type: none">ментов в защиту собственного мнения / позиции– согласие/ несогласие– реагирование на мнение/ предложение / аргумент собеседника– уметь менять ролевые позиции в процессе речевого взаимодействия	<p>менты</p> <ul style="list-style-type: none">– Использовать в устном ответе языковые средства логической связи– Выступить с устным сообщением на заданную тему– Найти компромиссное решение при общем обсуждении проблемы
--	---	---

Расчет накопительной оценки за модуль

Оценка за Модуль 1	Оценка за Модуль 2	Оценка за Модуль 3	Оценка за Модуль 4
<p>Виды обязательных заданий для каждого студента:</p> <p>1) проверочная работа на словарь по теме аспекта EG вес 0,15</p> <p>2) проверочная работа на словарь по теме аспекта EP вес 0,15</p> <p>3) устное выступление на базе текста/текстов - 3 минуты вес 0,25</p> <p>4) устное выступление (краткое изложение текста) вес 0,25</p> <p>5) участие в обсуждениях вес 0,2</p> <p>Контрольная работа за Модуль 1 Задание по аналитическому чтению - вес 0,5 Перевод с русского на испанский на базе пройденного мате-</p>	<p>Виды обязательных заданий для каждого студента:</p> <p>1) проверочная работа на словарь по теме аспекта EG вес 0,15</p> <p>2) проверочная работа на словарь по теме аспекта EP вес 0,15</p> <p>3) устное выступление на базе текста/текстов - 3 минуты вес 0,25</p> <p>4) устное выступление (краткое изложение текста) вес 0,25</p> <p>5) участие в обсуждениях вес 0,2</p> <p>Контрольная работа за Модуль 2 Задание по аналитическому чтению - вес 0,5 Перевод с русского на испанский на базе пройденного материала – вес 0,5</p>	<p>Виды обязательных заданий для каждого студента:</p> <p>1) проверочная работа на словарь по теме аспекта EG вес 0,15</p> <p>2) проверочная работа на словарь по теме аспекта EP вес 0,15</p> <p>3) устное выступление на базе текста/текстов - 3 минуты вес 0,25</p> <p>4) устное выступление (краткое изложение текста) вес 0,25</p> <p>5) участие в обсуждениях вес 0,2</p> <p>Контрольная работа за Модуль 3 Задание по аналитическому чтению - вес 0,5 Перевод с русского на испанский на базе пройденного мате-</p>	<p>Виды обязательных заданий для каждого студента:</p> <p>1) проверочная работа на словарь по теме аспекта EG вес 0,15</p> <p>2) проверочная работа на словарь по теме аспекта EP вес 0,15</p> <p>3) устное выступление на базе текста/текстов - 3 минуты вес 0,25</p> <p>4) устное выступление (краткое изложение текста) вес 0,25</p> <p>5) участие в обсуждениях вес 0,2</p> <p>Контрольная работа за Модуль 4 Задание по аналитическому чтению - вес 0,5 Перевод с русского на испанский на базе</p>



риала – вес 0,5		риала – вес 0,5	пройденного мате- риала – вес 0,5
-----------------	--	-----------------	--------------------------------------

V. РЕСУРСЫ

Español General (Испанский язык для общих целей. Общелитературный язык)

Базовые учебники

3 курс – Л.П. Кузнецова Español. Практикум по грамматике испанского языка. Сослагательное наклонение. СПб.: КАРО, 2007. ISBN 5-89815-816-2

- М.В. Ларионова, О.Б. Чибисова. Практический курс испанского языка. Продвинутый этап обучения. М.: АСТ: Восток-Запад, 2005 ISBN 5-17-031060-9

- Е.В. Антонюк, Е.В. Карпина. Hablemos de negocios (nivel avanzado). Испанский язык для делового общения (уровень С1). Часть II. М.: Юрайт, 2014. ISBN 978-5-9916-3317-8

4 курс - М.В.Ларионова. О.Б.Чибисова. Испанский язык. Общий курс грамматики, лексики и разговорной практики. Продвинутый этап. Учебник. М. Юрайт. 2012.

Аспект Español Profesional. (Язык специальности: мировая экономика, международный бизнес (I); мировая политика (II)).

Базовые учебники

3 курс - Коваленко Л.В. , Акинфиева М.Г. Испанский язык для специалистов: мировая экономика, международные экономические отношения, внешняя торговля. «Высшая школа». Москва, 2008. Часть I.

- Антонюк Е.В., Карпина Е.В.. Hablemos de negocios (nivel avanzado). Испанский язык для делового общения (уровень С1). Часть I. М.: Юрайт, 2014. ISBN 978-5-9916-3317-8

4 курс - Коваленко Л.В. , Акинфиева М.Г. Испанский язык для специалистов: мировая экономика, международные экономические отношения, внешняя торговля. «Высшая школа». Москва, 2008. Часть II.

Программное обеспечение

№ п/п	Наименование	Условия доступа
1.	Microsoft Windows 7 Professional RUS Microsoft Windows 10 Microsoft Windows 8.1 Professional RUS	<i>Из внутренней сети университета (договор)</i>
2.	Microsoft Office Professional Plus 2010	<i>Из внутренней сети университета (договор)</i>



Профессиональные базы данных, информационные справочные системы, интернет-ресурсы (электронные образовательные ресурсы)

№ п/п	Наименование
1.	Электронно-библиотечная система Юрайт
1.	1. http://www.spain.sc/news 2. http://www.edelsa.es 3. http://www.edinumen.es 4. http://www.sm-ele.com 5. http://www.wordreference.com 6. http://www.rtve.es

Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для семинарских занятий по дисциплине, обеспечивающие использование в учебном процессе современных, в том числе технических, средств обучения иностранным языкам, таких как:

- компьютер с доступом в Интернет (операционная система, офисные программы, антивирусные программы);
- мультимедийный проектор с дистанционным управлением;
- аудиоаппаратура (чтение аудиокассет, CD, MP3, USB).